

鏡裡與鏡外



高可光

嗨！芳鄰們，久違了。迎著盛夏的烈燄，我從凍原的一端，風塵僕僕的歸來。冰凍了幾季的思念，已然化解，老屋隱逸在蒼茫的翠綠中，追憶在時空的迴廊裡蹣跚。

爲了小女兒的「拒絕聯考」，我偶然落定於加拿大的多倫多市。人生的簾幕從新開啓，新味中夾雜些許落寞；我從鏡裡步出鏡外。鏡裡的人生是狹隘自滿的，而鏡外的人生，讓我體會到不同族群思想生活上的差異。

多倫多市(Toronto)位於北美五大湖之一的安大略(Ontario)湖畔，是個多種族融合的城市。市街以井字爲主，氣溫偏低。冬季裡，銀粧白雪的世界，長達半年。而夏季裡繁花似錦，華麗典雅的鬱金香，飄盪在城市的每一個角落，令人留連忘返。熙來攘往的人群，步行在井然有序，且綠化得相當徹底的街道上，少了份紐約的繁忙，卻添了些巴黎的浪漫。多市雖美，卻不能深入我心，因我們缺乏深厚的情感，它終究不是我魂牽夢縈的家園。我只是個匆匆

- | | | | |
|-------------|-------------|----------------|---------------|
| 1 鏡裡鏡外 | 4 我們社區得獎了 | 5 呼吸 | 6 綠化我家園—從公園談起 |
| 7 上了寶貴的一課 | 7 參與的喜悅 | 8 螢的思念 | 9 所謂鑲嵌 |
| 10 中研公園築夢記 | 10 從身邊開始做起 | 11 從參與中享受學習的快樂 | |
| 12 綠的感動 | 13 綠化社區我家園 | 13 中研的喜悅 | 14 鑲嵌 |
| 15 美景成真 | 15 喚起社區居民意識 | 16 漫談綠美化 | 17 綠化社區我家園 |
| 19 綠化公園美化心靈 | 27 爲健康加油 | 29 社區交流道 | |

過客。

我曾參與中研社區的改造工作，因此對多市的環境不免多費些心思仔細地觀察。此地的住、商區規劃得壁壘分明，且綠化得相當完善。我的居處是個新興社區，市府在每家庭院前種植一棵大樹。他們在土壤中放置肥料可營養土質，時間選在大雪前。來年春天，新綠在枝芽間競茂，活存率幾乎達百分之百，回想老家河堤旁的樹木老在活存之際掙扎，也許是東西方植樹的方法不同吧！

在環境衛生方面，每個星期固定有一天的垃圾收取日，每家限二個大型袋的垃圾。市府發給每戶一個藍色的回收盒(Recycle Box)，可將回收物置入，此點與台灣現推展的制度相同。市民大都相當守法，令人訝異的是，成群的海鷗，卻成為環境的劊子手；牠們啄食袋中垃圾，由於保護動物的聲浪高漲，居民們皆能口無怨言的，再次包紮。

此地的犬類，成了稀有動物，漫長的冬季裡，不見犬隻的蹤影。夏季偶而見到主人牽狗漫步行人道上，此地法律規定犬隻一律植入晶片，上註飼主姓名、電話以防走失，主人必須牽住犬隻方能帶往屋外，在此看不到犬隻狂奔的景象。而台灣犬類

享有極大的自由空間，相反的受摧殘的比例自然大增。

此地的社區規劃已達成熟階段，每一社區有自己的公立中小學，因為沒有升學的壓力，學生不須越區上課，在培養自主與自信的快樂學習環境之下，造就了有創造力的社會中堅份子，真希望台灣的教育改革能快速進行，學校絕非一言堂與試題解答的場所。

此外社區擁有自己的圖書館、公園、活動中心、郵局、銀行、小超市等，完整的社區規劃符合了「行社區路，辦好身邊諸事」的社區規劃理念。

此次回來發現台北的天空晴朗了許多，砂石車背覆蓋膠布，烏賊車少了許多，先生說是環境部門宣導與嚴格執法的成效。北市的馬路寬敞了許多，車行其中感覺輕鬆不少，這也是拖吊與嚴罰的結果。咱中國人似乎習於威嚴的法令，而老外則傾向內省性的守法。

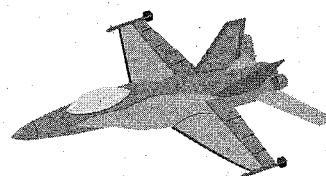
我們的社區在我離開的兩年裡，綠化了許多，包括人工的與自然的；濃密高聳的大樹與如茵的綠草，訴說了它的年代。道路變得狹小了，也許是承載了過多的車輪，社區車真的快淹腳目了。而河堤邊的人行道也成了綠草區，昔日「安步當車」

的人行道，已消失在記憶的門扉裡，心中有些悵然。究竟「行人優先」的路權觀，不應被淹沒在綠化的聲浪裡。而唯一不變的是河堤裡潺潺的流水。

看到我的社友們，仍然鏗而不捨的為社區改造貢獻心力，心中頗為感佩。我們這麼樣的播植對「環境大愛」的種子，必能深入我們下一代的心中，「環境的大愛」

將如春天的綠草，漫向遙遠的一方，由鏡〔境〕中，遠至鏡〔境〕外。

我又將回到屈指盤算歸期的時日裡，下一次的回返，我將不再遠離，再見了！我親愛的社友們，願再聚首時我們的社區將更為亮麗！



中研社區協進會綠美化專案收支表

項目	金額	項目	金額
錫鐺基金會補助	350,000	講師費等	19,000
捐款收入	752,250	設計費	120,000
利息收入	1,436	工程款	340,000
		禮物及金盾牌	18,310
		公園步道照明燈 (含工資)	98,030
		植栽	73,700
		成果展獎品	2,350
		雜支	15,594
		合計支出	686,984
合計	1,103,686	結餘	416,702

美國 Wesleyan 大學獎學金消息

美國著名企業家 Mansfield Freeman 為栽培亞洲國家傑出青年學者，特別在其母校 Wesleyan (威斯廉) 大學 (全美排名第九) 提供兩名高額獎學金給台灣地區 (非美籍) 優秀高中畢業生。這項獎學金包括四年之食、宿、學費及來回美國兩趟機票 (總計約 12 萬美金，400 萬新台幣)。十月下旬該校將派員來台舉辦說明會，歡迎參加。有興趣的好鄰居可向黃錦香女士洽詢，電話：27829390~259 (O)，27824857 (H)。



我們社區得獎了！

三娘

八月六日，一群社區的好鄰居們，應邀前往台北市政府，參加「八十七年度公共空間綠美化改善輔導計畫」成果展暨「綠化社區我家園」優選作品頒獎典禮。

會中，有陳水扁市長致辭，十分肯定錫鑼基金會和社區合作所得的綠色成果。還有綠美化過程海報展覽。很特別的是，建設局的科長，把每個與會社區的綠化過程拍下，製作成幻燈片，一邊播放，一邊說明。會眾不斷傳出「哇，哇」的讚嘆聲，因為有些辛苦的過程，早就被遺忘了，現在又被挑起，有些社區綠化的過程很值得讚嘆，有些人則興奮的看到自己出現在大

螢幕上。

當然，最特別的節目是頒獎典禮。這次，「綠化社區我家園」攝影、繪畫、作文徵選，總共有 15 個單位報名參加，有 113 件攝影作品，289 件繪畫作品，39 篇作文參選。本社區的好鄰居們除了囊括下列的獎項外，還獲得團體組優勝。社區「四分溪合唱團」更被邀請在會中演唱（這是團員們第一次拿車馬費演出，雖然所得不多，卻令團員興奮不已），在「我家在那裡」和高亢的「杵歌」之後，獲得如雷的掌聲，最後以「勿忘我」安可結束。

參加「綠化社區我家園」作品徵選比賽，本社區得獎名單如下：

組 別	名 次	得 獎 名 單
攝影組	第二名	廖盛財
	佳作	黃美銀
	佳作	張秋寶
	佳作	張炎憲
繪畫組〔低年級〕	第二名	魏立宇
	佳作	董懿婷
	佳作	王柏凱
繪畫組〔高年級〕	佳作	孫自怡
	佳作	黃易荷
	佳作	廖惠宇
作文組	特優	黃奕雯
	第二名	宋惠珠
	佳作	羅元伶
	佳作	張秋雯
團體組	中研社區協進會	

呼吸

黃美雲

我被台北的空氣壓得喘不過氣

只有沉沉的烏雲

只有悶悶的黑煙

只有匆匆的車陣

只有冷冷的人群

我無法呼吸

我想逃離

擠上 270

請它帶我離開這裡

不要這裡的烏煙瘴氣

不要這裡的紙醉金迷

不要這裡的心靈空虛

來到中研社區

坐在公園裡

長長地吐一口氣

平息自己的情緒

不必再逃離

不必再躲避

可以好好休息

可以好好清醒

大大地吸一口氣



看見眼前一片綠意

心中浮起一種平靜

這是怎樣一種福氣

在這塵囂中還有如此美景

被一陣笑聲驚醒

一群快樂的人互相

邀請

輕裝來到公園找尋

一種城市中失落的

溫馨

談笑風生中

他們把工具舉起

他們把袖子挽起

開始為綠化環境打拼

我看到一種都市人所沒有的純真

我看到一種都市人已失落的認真

他們只是出一份自己的力氣

打造一個可以呼吸可以休憩的空間

他們只是在綠化活動中

享受一點田園的野趣

我跟著他們把自己丟到大自然的懷裡

很久沒有機會這樣流汗

很久沒有這樣體驗自然

看到滿眼的綠

聞到泥土的香

猛然發覺這才是真正的休閒

頭一次自己拿著鋸子

專心替樹木除去它的負擔

頭一次自己跪在地上

仔細地拔除樹木的眼中釘

頭一次發現

簡單的工作如此令人喜歡

僅僅一小時的勞動

心中有著無限莫名的感動

帶著煥然一新的靈魂

我可以在台北的空氣中

呼吸 重生

綠化社區我家園--從公園談起

宋惠珠

每一個社區都會有大大小小不少公園，公園裡有大大小小的花草樹木。有心的人就會想到了這個天然的橋，讓大家來和自然植物做朋友，共同參與這百益而無一害的「在外拈花惹草」，而不是只在家關起門來獨自植花種樹。這群充滿愛心的熱情伙伴，組成了社區協進會或基金會，他（她）們不但要綠化環境，綠化社區，

更要綠化每個人的心靈。台灣因有這群人而有了「轉機」，有了「希望」。這群愛台灣的人，默默在做人與人之間的搭橋工作，想串起每一顆心的愛，重新讓公園、街道、社區響起那最原始的問候聲，發出那最關懷的愛。

都市叢林裡的人們都希望有更多的綠地，可是卻不見其出現在公園綠地裡休閒，更不熱心參與居家社區的活動，反而花大筆的錢出國渡假。如此言行不一的都市人是否該覺醒？把要出國的錢捐一點給我們朝夕相處的公園和社區。這樣是不是更能實現我們的「生活水準」呢？

我們的公園雖然小，但只要串起每一個人的心，就能連成一大片園地，成為我們的家園。我們的綠地雖然少，但有了人聲的問候和關懷，每一個人的心中就有了一畝溫心的綠地，我們的生活就是在欣欣向榮的綠園裏。

公園是你我每一個人的綠苗，是天天和我們生活在一起的「生命共同體」之所在。大家應相約在公園裏，打開心門，緣起我們的綠色家園，圓起我們的「中國人情味」。



上了寶貴的一課

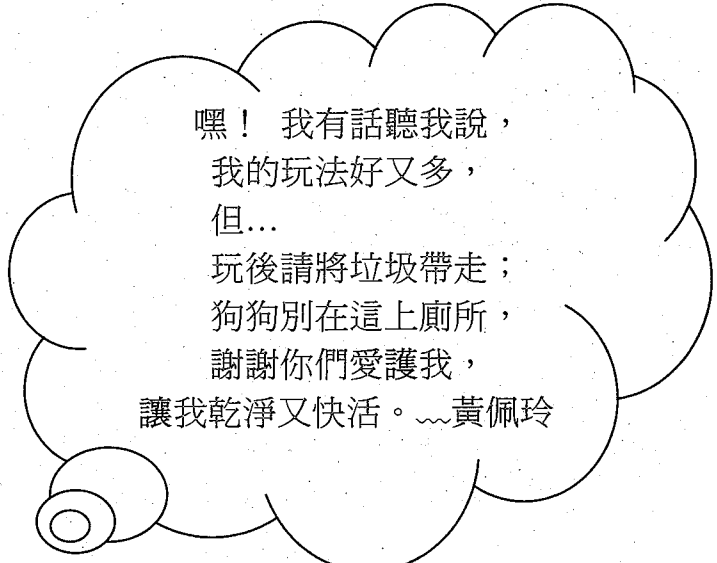
羅元伶

每天走在樹蔭下，只覺得好涼爽，好舒服，卻從未想過這些樹是哪裡來的？怎麼會長的那麼好呢？直到五月二十三日參加社區舉辦的「綠美化教學活動」，看到錫鑼環境綠化基金會的老師們為我們播放「植物美容—庭園花木修剪要訣」錄影帶；又帶我們到中研公園現場講解示範，並讓我們實際操作之後，才恍然大悟，原來樹木花草跟人一樣，除了營養以外，還需要適當地修栽和呵護，才能茁壯健康、出色美麗。

那天在現場的每個人都顯得很興奮。男士們身強力大，就義不容辭的負責喬木的剪裁；女士們喜歡花花草草，就試著做灌木的修飾；至於我們這群青少年，則對那些工具特別好奇，所以每一樣都想試試，有的拿鋸子鋸雜枝，有的拿剪子剪枯葉。大家都學得很認真，做得很努力，卻一點也不覺得累。

後來，老師們還發給每人一份試卷，考考大家，再當場公佈答案，幫大家做一次總複習。最後並一起拍照留念，才結束了這次的教學活動。看著老師們坐車遠去，再放眼瞧瞧今天的成果，發現，不僅公園

的這一角，生氣勃勃，煥然一新，特別的賞心悅目；就是每個人的臉上也綻放出豐收的喜悅，好似在告訴別人；我上了寶貴的一課。



嘿！我有話聽我說，
我的玩法好又多，
但...
玩後請將垃圾帶走；
狗狗別在這上廁所，
謝謝你們愛護我，
讓我乾淨又快活。——黃佩玲

沙坑的新

參與的喜悅

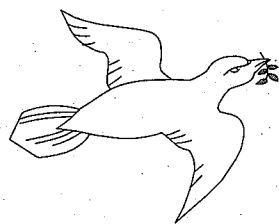
張秋雲

為了配合中研公園綠美化改善工程的需要，社區自三月八日開始，連續舉辦了七天次的陶瓷鑲嵌活動，號召本社區及附近的好鄰居一起來共襄盛舉。經過了一個多月的努力之後，終於完成了九百個水泥餅和水泥柱。這些成品目前堆置在公園的一角(準備工程進行時，嵌在步道兩旁及休閒台下)，看起來並不起眼，但真正參與過的人，必然懂得其中的酸甜苦辣。

幾次活動中，我們看到社區熱心的幹部們在炎炎烈日之下，一鏟一鏟的攪拌泥漿，灌製大餅，個個都做得灰頭土臉，臭汗淋漓；我們看到許多母女檔，父子檔，夫妻檔聚精會神，同心協力的一起構圖，巧手佈局，甚至高齡的爺爺奶奶們也忍不住出來助陣。大家興致高昂，卻小心翼翼地一片一片鑲嵌著，希望鑲出自己心中的美景。

雖然，我們的素材非常有限，我們的技術更是不行，但秉持著人性善美的信念，加上一回回經驗的累積，終也讓我們做出一次比一次更好的成績。可以說，這些獨一無二的每一件作品，都是值得讚賞，值得細細品味；而這一整個學習和參與的過程，更是值得永遠珍惜。

就好像促成這次改善計劃的過程一樣，是匯集了多少人的心力與時間，是經過了多少的奔波與努力，才爭取到錫鑼基金會、南港區公所、中研里辦公室三方面的經費資助。而接下來的藍圖設計、協調溝通、工程發包、籌募不足款項、樹木認養……等等一連串艱鉅繁難的工作，又一樣需要大量的各項支援。如此的付出與投入，相信為的不止是三百坪公園綠地的美化；更為的是「愛我家園」的一份參與的喜悅。



螢的思念

謝慈蓮

有一種光，可以將它輕握手中，細細地瞧；有一種光，可以將它圍入紗帳，談天說夢；有一種光，可以將它集在袋裏，送給她，做為結婚禮物。

走過 50 年汲汲營營的歲月，此情此景，只成追憶。玻璃帷幕，隨處可見，清流綠野，卻遙不可及。再回首，夏夜荷塘的流螢，早已遠去。這沁涼的一縷螢光，僅能在曾經有幸親炙過它的人們記憶深處閃爍。50 載歲月，我們失去的豈只是屈屈腐草流光？

居有華廈，飲有美食，行有金車，就會快樂嗎？在繁華之外，人生必定還追求一種莫名的心靈的安頓。「螢火蟲兒飛落來，把你三個銅錢買草鞋，不要你的金，不要你的銀，只要你的屁股亮晶晶」（浙江童謠）；「火金姑，來食茶，茶燒燒，來食香蕉...」（台灣童謠）。有個捉迷藏的玩伴，

童稚之情在純真中安頓了。「輕羅小扇撲流螢，坐看牛郎織女星」(唐，杜牧)，有個相知相守的伴侶，人倫在誠摯中安頓了。

讓孩童在清秋草坡上吟歌歡笑，體驗四時景物的天真、自然與開闊；讓螢火蟲在清澈的小溪、充足的食物、潮濕的土畔、沒有水銀路燈的光干擾下成長。牽著孩子的手，從煜煜螢光中追尋安頓吧。

小朋友，請不要在我
身上亂丟垃圾，

小狗，請你不要在我
身上大便，

請大家每天幫我打掃
一下，謝謝！

——張景嵐

沙坑的話

所謂鑲嵌

吳偉真

舉辦社區鑲嵌活動前一天，我還在求媽媽，看怎麼樣可以把擔任義工的責任推卸掉，可以省下一個上午，睡覺也比做社

區工作強，我這麼想著。

但在全家出動的情況下，我不得不硬著頭皮一塊早起出現在公園，為社區綠美化的鑲嵌活動盡一點不甘願的力。然而，一大早看到現場熱鬧的氣氛，一家又一家的大人小孩急急忙忙趕來，我突然發現，社區活動其實不是沒有人要參加，而或許這個所謂鑲嵌，也不是那麼無趣，那麼糟糕。

看著叔叔伯伯們捲起袖子褲管，專注地和著水泥，完全不是平日道貌岸然的樣子，我發現，大教授當起水泥工也是週休二日別出心裁的休閒！在一波又一波孩子們的歡笑聲中，我知道，他們玩得非常愉快，可是他們不知道這樣寓教於樂的機會實屬難得，需要天時、地利、人和才能促成的。我為他們的幸運感到高興。或許是受到叔叔伯伯們的感召，或許是感染到孩子們的歡樂，我竟然也想試試這所謂鑲嵌的玩意兒！

於是我捲起了袖子，於是我彎下了腰，努力思考怎樣在一個圓形之中做出一個亮眼的圖樣。我開始敲碎磁磚。我專注地把一片又一片小碎片貼到水泥餅上，試圖不犯任何錯，緊緊把握住時間。當我做出了一個企鵝的頭，我的心中滿溢歡喜！驀地，我想起事前辛苦籌畫準備的義工們，這滿

足感是他們賜給我的！我們玩樂一早上，是義工們用多少個夜晚呈現出來的成果啊！從他們身上，我學會去感謝，學會去投入，學會去奉獻。

而所謂鑲嵌，其實是結合眾人的力量，你一塊，我一塊，一點一滴拼湊出社區的樂園！



中研公園築夢記

陳章波

「中研公園空間的綠美化」是一群敢做夢的人攜手努力，共同推動實踐的社區活動成果。我們住在中研公園附近，常在這一公頃左右的綠地裡，舉辦各式各樣的活動，有認識植物、認養樹木、跳蚤市場等等。我們有個夢：要把它更生活化，讓它成為大家在生活上不可或缺的綠蔭陽光。

夢裡的圖像包含了，午後老人家在公園中能有個安全、舒適的老地方，以作為聊天、分享的人間淨土；小小孩能有一個玩耍、抓沙的好去處；在這之外，我們更想為他增添些許的文化氣息，或許是一個榕樹下的小舞台吧！舞台上可以自在的展現合唱、說書、樂器演奏等等的雅興。夢

想中，中研公園不應僅只是大都會淨化空氣的肺，更應是都會中的心、腦，是大家釋放及吸取能量的泉源。

這個夢終於就要實現了。大家逐漸走出自己家的框框，公園成為人人共享的社區起居間。在這兒，我們種植花草、修剪樹枝，也組成了公園認養小組，以維繫、呵護公園中的一花一樹、一草一木。期待不久之後，蝴蝶翩翩來訪、鳥兒啾啾築巢、...讓原始的生機重現於此；更期望社區的安寧，讓老老少少都有做頭家的真實感，也都能實現更崇高理想的夢。

從身邊開始做起

沈三媛

「社區」這兩個字開始有頭有臉地展現在台灣社會，前後不過十來年的歷史，較早的民間社區組織有新港、宜蘭、淡水、士林等地，直到行政院文建會在民國 82 年 10 月提出「社區總體營造」的理念和政策之後，一夕之間，民間與政府的力量自然而然的匯聚串連成一股不可擋的「新文化建設運動」風潮，揭開了「社會再造」的序幕。

為什麼??台灣社會在經濟力暴發後轉

過頭來，急急欲作拯救「文化」這麼抽象又無利可圖的超級大工程呢？很明顯的，是戰後數十年來的台灣，突然從一個純農業型態社會，轉換到一個唯科技唯經濟利益是圖的工商業社會，更可惜的是，它在整個轉換過程中，完全忽略了「人文精神」及「人文關懷」在人類社會中的絕對重要性；現在，只要有人一觸及有關人性內在價值的批判，往往就會掀起大大小小的爭論。

我們也許可以從國科會主委黃鎮台先生最近對「人文精神」的強調，靜思一下他的內心言語。身為科技發展的領航人，他說：「人類想盡辦法上太空，又怎麼樣呢？最後卻發現自己連宇宙中的一粒砂都不如，是不是應該回頭珍惜自己的存在？回頭思考人存在的意義？」他當然不會棄科技於不顧，只是，他從科技研究中領悟出人應該很自然的把「人」放在思考的第一順位，也就是如何提昇「人」跟「人」相處層次的思考。也是基於這樣的期待，希望我們能從關照家人的同時，也開始跨出社區關懷的腳步，改變社會的大志從身邊開始作起。



請給我們應有的尊重和愛護，我們才能提供你們乾淨、安全的場地。

——章芳群

沙坑的話

從參與中享受學習的快樂——中研公

園綠美化計畫的體驗

張秋實

這次「中研公園綠美化改善案」獲得錫鑄基金會支持，及曾旭正、鄭晃二、詹益忠、許添籌等諸位教授的從旁引導，設計一系列的活動，到目前我們參與過的就有「參與式規畫」、「參與式設計」、「設計公聽會」、「參與式施工」、「鑲嵌」等等。

透過這些活動，大家逐漸建立起對自己周遭社區生活空間——公園改善的關懷和認同意識；透過參與，大家一同探討、發掘現有公園的缺失，體會討論時民主程序

的維持，誘發社區居民用「心」去勾勒出理想公園的模樣，進而了解公園的功能性規畫及空間和景觀的美化。在這些過程中，社區居民逐漸發現生活空間景觀的改造，居然可以在這麼饒富教育性、知識性、趣味性的情境中進行。不知不覺中，許多專業性的知識已漸漸嵌入我們的生活領域。

我們一共舉行了八次「鑲嵌」活動，從中大家學習了什麼叫做「鑲嵌」，鑲嵌的程序，甚至水泥餅、水泥柱、混凝土的調配都難不倒社區居民，有些居民幾乎成了專家。這些另類專業知識的獲得，以及製造過程的辛勞和成就感深深打入居民的心坎。

「鑲嵌」活動是社區居民們彼此成長、彼此觀摩、學習的好場所。譬如，有些社區媽媽珍惜地利用這種溫馨的場所，啟發小孩子們的創意美感，一齊欣賞、讚賞他人的創作，觀察孩子們對鄰居伯伯、叔叔、嬸嬸們的應對，並適度給他們一些提醒。這一幕幕母子間的互動，令人感念。

有些人覺得社區活動是個苦差事，可是我們卻看到許多捲袖子和褲管的居民，也可以在工作時樂在其中。有些人覺得學習是件厭煩的事，可是我們卻在自己的社區裡，看到老老少少從虛心的學習中，充分享受了學習的愉快！



綠的感動

吳悠

當都市的孩子假日只知在水泥叢林中流連，我慶幸自己擁有一片綠意舒緩我的情緒。曾經，我也在一片片玻璃櫥窗前讚嘆商品的巧奪天工，現在我知道自然之美豈是人類妄想便可比美？若不是在社區旁有這樣一座公園供我徜徉，或許我也迷失在聲色犬馬之中……

就在我快要習慣都市的冷漠時，社區公園的綠美化活動喚醒了我嚮往自然的靈魂。參與綠美化工作，學習與樹木為友，看著花開花落，為植物修剪整理，心中那份寧靜平和，與世無爭的感動，讓我體會到，這就是一種在汲汲營營的生活中難能擁有的幸福。

卸下平日全副武裝的身段，拿起鋸子修剪公園的花木，希望他們都能長得更茁壯，捲起袖子除去樹叢中的雜草，期待他們都能更專心長大，這樣一片心意，與父母之心又有何異？只問付出，不求回報，讓我學會更淡泊世事，也才活得更瀟灑自在。

我不是住在深山中的隱士，卻能從綠

化的小工作中得到接近大自然的快樂，比起活在城市喧囂中的人們，我的生命擁有更亮麗的綠意。其實做這樣的綠化活動，在一週一百六十八小時中，只佔了一兩小時的時間，卻遠比無意識地盯著電視來得有意義多。一邊除除草，一邊和厝邊隔壁閒話家常，這不是現代人最嚮往的田園生活嗎？何苦捨近求遠，千里迢迢到觀光農場才叫做享受大自然呢？

捲起您的袖子，拿起您的工具，帶著您的家人，邀請您的鄰居，一起用愛灌溉這片綠吧！



綠化社區我家園

鄭凱丞

中研社區是十數年前才形成的社區，由於居民對居家環境很重視，故家家戶戶周遭環境的綠化工作做得很好。但是社區環境的表現應是整體的，為維持整個社區環境的美觀，由中研社區協進會整合社區，進行多項活動，如：每月定期環境大掃除、社區空地的綠美化、認養樹木等，均表現社區成員對社區環境的關心與投入。

整個社區成員關心環境，最明顯的例子為表現在投入「公園綠美化改善計畫」中；這是由台北市政府建設局輔導的計畫，在一系列經居民共同參與討論而後形成願景，最有意義的活動便是陶瓷鑲嵌活動。

活動當天，兩位大學教授教導社區居民製作的過程及方法後，便由社區居民直接動手做，大家從選磁磚的顏色、形狀、排圖案、抹水泥、貼磁磚，這些步驟大致上不難，只是在設計圖案時比較花時間而已，尤其抹水泥最麻煩，水泥的厚度要適中，又要抹得平，但偏偏水泥太黏稠而不好弄，雖然如此，卻沒有人放棄，有些人動作快，本份工作做完了後還幫忙別人做，雖然時間愈來愈接近中午了，卻沒有一個身影停下來休息過，從大家認真的眼神中，彷彿可以看到，未來經由社區居民共同參與、討論、改造而呈現出一個全新的中研社區。



中研的喜悅

林宗翰

在每天早晚的上學途中，總是會看到一幅畫，那是一幅未完成的畫；一幅正以飛揚的塵土和著點滴的汗水組成的畫，但我知道：這幅畫將被大地的巧手以及人們

的巧思改變它的風貌，以想像與創造來完成它。

在社區道路的兩旁，到處種滿了花花草草，社區更依山傍水，空氣清新，我常常會很自豪的認為：台北市哪裡還找得到這樣好的地方呢？但，只是這樣還不夠，因為社區的綠、社區的美，都是屬於社區本身的，而公園卻是屬於所有里民、市民的，所以基於「己立立人，己達達人」的心理，在社區居民的信心與支持下，決定進行這次的「中研公園綠美化改善計畫」。

經過了多次熱絡的公聽會，以及居民們頂炙熱的太陽，親手設計出一塊又一塊的鑲嵌泥餅之後，公園終於開始動工了。這次的工程，不但凝聚了社區居民的意識，使大家更關心居家附近的環境，更在大家汗流浹背、灰頭土臉之中，增進了彼此的情誼及默契，結交了更多新朋友，成為真正的好鄰居，也交織出大家共同的夢。雖然公園尚未完工，但是我已經可以想像它往後的美景以及熱鬧的氛圍。



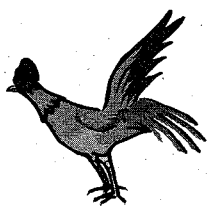
鑲嵌

羅元俊

做大餅，不容易
多少水泥，多少沙
任你教授學問好
一樣從頭細細學
烈日下，汗直流
一鏟一鏟多費力
灌了模子再抹平
還得澆水讓它硬

鑲嵌藝術有訣竅
一回生來二次巧
磁磚堆裡細細挑
絞盡腦汁構圖案
舟車飛機樣樣好
手掌腳丫也不賴
動物水果很逼真
花鳥山水尤美妙

爸媽孩子齊動手
爺爺奶奶參一腳
個個用心不偷懶
嵌好作品樂陶陶
你誇我的真不錯
我稱你的好精巧
未來公園大美化
功勞全在你我他



美景成真

陳重光

「我家門前有小河，後面有山坡」這首兒時所唱，也一直渴望的家園，對於住在台北市的市民，可以說是一種遙不可及的幻想。十幾年前，我因工作的關係，舉家遷到台北，就進入都市叢林中，到處是高聳入雲的高樓大廈，看見的是來來往往的汽車、機車。住在公寓中，不僅沒有鄰居，更看不到青草樹木。想要投入大自然的懷抱只有利用休假的日子，搭車到陽明山。可是，去到那裡所看見的，卻是一大群一大群的遊客。非但不能盡情享受大自然，反而是另一個擁擠的感受。

去年，又因為工作的關係，我搬到南港區的中研里。本來是不想搬的，因為「一動不如一靜」，可是，萬萬沒想到我們竟然是住在中研公園的旁邊，也是四分溪的溪畔，緊鄰著全國最高學術中心「中央研究院」。從此中研公園成為我的最愛。清晨、黃昏、休息的時候，我時常一個人到公園散步、慢跑，有時候也陪小兒子來玩。在這裡與社區內的人交談、聊天，使我找回了失去已久的「鄰居」也結交了許多朋

友。

最近，咱們中研公園動工了，這是個綠化社區美化家園的壯舉。想起幾個月前，我也應邀參加幾次座談會，為著美化家園我也提供了意見。許多居民熱烈的參與，使我看見社區美麗的遠景。我這次搬家是搬對了，每當我散步在中研公園，舉目看望藍天白雲，低頭看見花草樹木，四分溪和碧綠的青山，那首兒歌所描述的景象，不就是在中研社區嗎？

喚醒社區居民意識

楊良惠

這絕不像是考試上要填寫的答案那麼簡單，甚或考完即刻讓他飛走的八個字，而是由錫鑼綠美化基金會的幫助、中研社區協進會的努力，加上淡江大學曾旭正等教授和學生們的參與，藉著綠美化活動，一同奮鬥的目標；雖不是流血、流汗的大事業，然而，出點子、出錢、出力則有跡可尋。

種花蒔草賞心悅目，怡情養性，是一門學問，然而，隨性所致也不難。至於希望在活動中植入「社區居民意識」此一觀念，則非外行人所能達成，從曾教授、鄭

教授所策劃的一連串活動，可看到一步一腳印」的功力。

首先，他們製作具體而微、簡單而清楚的社區地圖，在其間，你親手標出你的住宅，確認鄰居及其所居住的環境：公園、機車行、五金店、寵物飼料店、醫院等等，然後，每一個人以不同顏色的紙，來表明對環境的滿意度，確立要興革的項目。幾經討論，最後把目標先訂在公園：到底應如何解決磁磚濕滑的問題？如何阻止不堪入目的塗鴉？如何防止車子開上公園等，就成了大家的共識。但是，想打造出一個新的公園，則要有更多的夢想。

如何圓夢？首先，分組在紙上作業，由舊雜誌剪下五顏六色的圖片，剪貼出理想中的公園，並派代表說明。不管是「書香公園」或「微風輕吹髮梢」都引起人們無限的遐想。面對自己的家園，似乎人人都成為藝術家。

緊接的就是地磚鑲嵌活動了。從水泥餅的製作，到一塊一塊美麗的地磚出現，我迫不及待的想在六月底完工後，踏上自己製作的地磚。不管是簡單的或是精心製作的花啊、船啊、樹啊、房子、星星…這一小块一小塊的馬賽克，似已把居民休戚與共的感覺黏上去了。

嗨！小朋友、大朋友大家好！

哭泣的沙坑想麻煩各位，
把失落已久的公德心與愛心都找回來。——黃大維

沙坑的話

漫談綠美化

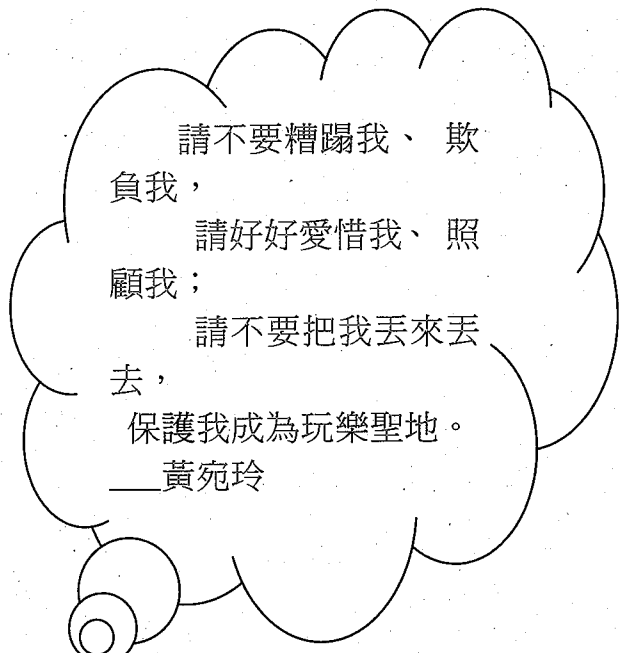
吳荔

本社區在既有的組織下，曾舉辦過多次的認識植物、認養樹木活動，參與的居民也從本社區擴展至中研里的里民，經常有上百人次的熱烈場面，但這些活動都不如「中研公園綠美化改善案」耗時長，舉辦活動次數多，動員人力眾。

自從去年八月，本社區在一群幹部、義工的同心協力下爭取到錫鑼基金會經費與器具等各方面的補助後，一些大大小小的活動便如火如荼的展開。諸如參與式規劃、參與式設計、設計公聽會、參與式施工、陶瓷鑲嵌、公園樹木美容、植栽 DIY 等，不管是工作人員或陸續參加活動的社

區居民與里民，都從中學到許多寶貴的經驗、知識。舉辦大型活動，參與者夾雜著汗水與歡笑，大家從陌生、點頭、相交而相知；連多次義務來協助我們辦活動的設計師曾旭正、鄭晃二、許添籌等教授、詹益忠建築師都和我們熟稔起來。他們為了推廣理念，不辭辛勞的陪著我們成長，甚至於響應我們的捐款活動，以有形、無形的行動支持我們，令人感佩！

由於本工程浩大，牽涉範圍廣，要交涉的單位包括中研里辦公室、南港區公所、北市建設局、公園管理處，當然還有錫錙基金會。平日的電話聯繫加上無數的開會討論，大家也成了朋友，更能體會政府為了落實市民主義、服務民眾的用心。因為工程款費用龐大，在經費不足的情況下，為使本計畫的夢能真正實現，「募款行動」為一系列活動帶至最高潮。社區幹部與義工們競相奔走籌措，有碰到溫馨感人的一面，也有碰了一鼻子灰的沮喪，對於人心與人性有了全新的體驗。在遊說、解釋當中，即使沒有募到款，也多了人與人之間的交流，觀念的溝通，理念的推廣，期待以後更多人能慢慢對社區意識產生認同，開始關懷周遭環境，進而參與活動，綠化家園，充實心靈生活，營造和諧社會。



請不要糟蹋我、欺
負我，
請好好愛惜我、照
顧我；
請不要把我丟來丟
去，
保護我成為玩樂聖地。
——黃宛玲

沙坑的話

綠化社區我家園

蕭世民

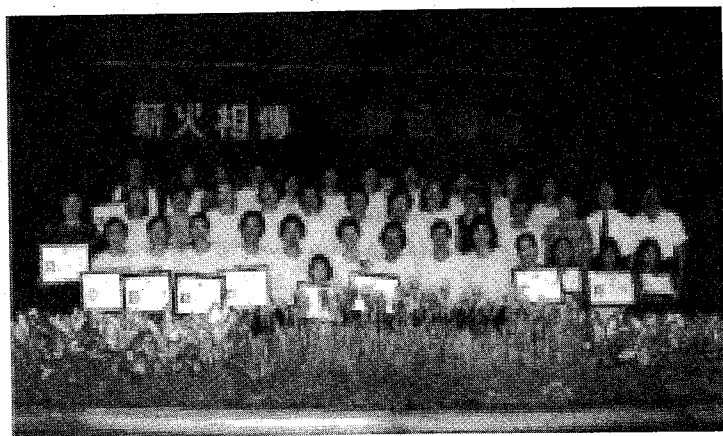
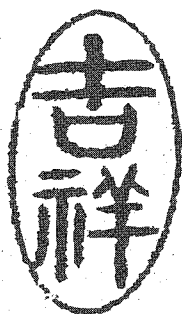
幾年前，我家初由熱鬧壅塞的市區，遷居到這個社區來的時候，就為這裡寧靜、舒適和一片新綠的環境所震驚。這裡少有小販叫賣的市聲，除了偶爾可聽到附近兩家幼稚園下課時孩子們笑鬧聲之外，白天裡很難聽到一點雜音。我們家座南朝北，位居三樓，對面路邊有一排矮矮的鐵絲圍牆，裡面就是中研院院區。靠近圍牆有一大片草坪，由於勤於修剪，草坪平坦舒展在眼前，有如一床寬大的地毯鋪在我的內院。

四分溪由院區向北伸展，從社區的東側流過。它的一邊有一帶長形的竹林，像綠色的保護牆，守衛著溪內靜靜的流水，溪的西側則是一座雖不高，卻長滿各種樹木的山，像一列綠色的長城無聲的放散出綠色的光芒。初來時，我還看到山上幾株高大的松樹根部，受了土壤內線蟲的侵蝕，使整株漸漸枯萎，很為它們難過了一陣子。幸好，不久之後，枯葉掉落，周圍又有其他壯大的樹木護衛著它們，綠色長城上的幾點枯黃，終於慢慢消失了。

在社區，每家住戶門前各有幾坪大的空地，種植了各色花草和矮樹，其中也有高大的楓樹和椰子樹等。早春，杜鵑花盛開，白花紅花爭豔，平時有桂花飄香，秋冬更可看到楓葉鋪地。住戶們不以此為滿足，樓上各層正面陽台，紛紛布置花臺，展現各種植栽植物。我也隨俗設置花架，原來空無一物的陽台，現在有文竹、武竹

生長繁茂。曾經試種過蘭花，但因日照太強，我又不願意懸掛遮陽窗簾，因而作罷，否則全年有蘭花盛開，色香俱全必更為豔美。

在社區的北面就是中研公園。這片公園比一般的社區公園要大，園內除了遊憩場、球場之外，也有草坪和土丘，散植不少樹木。社區的朋友們，並不以目前公園為滿足，在鄰居們共同參與下，向外募集了部份經費，並各自解囊，推動了「公園綠美化改善工程」，目前正在積極施工中，而市政府也在適時前來湊趣，錦上添花，把四分溪堤岸水泥步道打掉一段，準備種植花草，並跨溪建了兩座人行便橋。這個小小的改善工程位在社區西側，好像專為我們做的，和我們的綠美化改善計畫相得益彰。相信，未來這兩個工程完工後，我們的社區將會更完美，綠色滿地，更美不勝收了。





綠化公園美化心靈

—從美美的公園談綠化的過程—

黃寬重

一、前言

辦完中研公園綠美化成果發表會，社區義工不禁大大地鬆了一口氣。長達四百多天的動員與投入，如今美夢實現，大家共享成果的時刻終於到來。回首這項綠美化改善計畫，從倡議、申請、設計、規劃到工程推動，整個過程對社區而言，是一個全新的經驗，它既橫跨兩屆理事會，投注兩批幹部心血，在參與的程度上，也更為全面而持久，使社區居民透過溝通及參與的互動，營造了相互體恤、關懷的氣氛，增進彼此的情誼，凝聚了社區的向心力。

生活是社區的主要型態，在以知識份子為主的中研社區，每一個成員都有相當沉重的研究工作與社會責任，鮮少有時間來關懷生活周遭的事務，若不是有共同的議題，很少能吸引大家的關心，凝聚眾人的力量。一旦有了議題，又可能由於角度、立場或專業認知上的差異，而各有堅持，反而形成僵持不下的局面。即便有好的意見，僅止於口頭陳述，也容易淪為各說各話，難期有成。因此，一個適合的議題，既可溝通，又有行動

的工作，是塑造社區，組織動員的一個好活動。

本社區在成立伊始，經歷過內部意見的凝聚，制度的建立，及藉經常性的活動，組織動員人力，乃至對外溝通，擴大參與形式，都獲致不錯的成效。為了進一步塑造社區意識，也藉參與四分溪整體景觀規劃之便，發揮社區居民協調與參與的功能，對整體規劃的第一個階段，貢獻了不少意見。不過，四分溪的計畫，僅止於意見的表達與觀念的陳述，工程的實際設計、發包過程，仍由市政府相關單位，獨力作業，社區居民無法參與與了解，對工程缺乏認同感，以致出現工程施作與居民的理想有出入，或因缺乏現實考慮，引起不便，引發批評乃至抗議的現象。



知識社區的每一份子，都以其專業知識貢獻於社會，每人忙於自身的專業追求，一向扮演著社會施予者與批判者的角色，他們擅長於理念的堅持、意見的表達，但缺乏實踐與溝通的經驗，因此，如何透過活動，有效改變知識社區以往的經驗，進而達到彼此交融共享的目的，將是社區發展中一項具有歷史意義的歷程。中研社區協進會在既有的基礎上，需要提昇境界、擴大參與、實際體驗，就希望藉著公園綠美化的工



程來達成。至於它對社區居民的衝擊與影響，則有待時日來驗證與評斷。

二、中研公園綠美化計畫的推動過程

台北市政府建設局與錫鐺環境綠化基金會，為改善社區整體環境，藉由社區居民的共同參與實際設計，以期達成環境綠化、美化，及社區居民經由溝通、塑造和諧環境的作用，乃以公告方式，徵求公共空間綠美化的輔導計畫。

本社區的綠化小組以公園是居民主要活動地區，但磁磚平滑，容易滑倒、摔跤，對老少的活動造成危險，加以現有硬體造型呆板、不美觀，易遭破壞，認為若能以近涼亭地帶為綠美化的對象，藉著活動擴大居民的參與度，有利於社區意識的塑造，乃聯同中研里提出申請（這個計畫案，經過綠化小組成員長期籌備、幾經討論才於八十六年八月二十五日提出計畫）。經過複雜的初審與複審程序，每次審查都由社區提出簡報資料、詳述地點、改善方法、經費與人力的配合情況。經過評審的嚴格考驗，終於晉入決審階段，証實社區所提的方案可行，乃委請曾旭正教授與賴仕堯先生協助丈量及估計改善工程所需費用，加上計畫書，於九月二十三日，由楊立凡里長、陳章波理事長率同林琇梨秘書長、章英華執行秘書、綠化小組

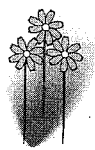
召集人王秋鳳及多位理、監事，赴台北市政府作決審報告。在報告中，本社區將公園綠美化工程與社區營造理念相結合，希望藉由實際的推動、參與，提昇環境品質及鄰居關係，這一點理念，得到評審的支持，使得改善計畫順利入選。公園綠美化計畫從此邁入實際推動階段。



計畫的實際推動是從八十六年十一月四日，由社區居民與輔導單位（包含市政府建設局、錫鐺基金會、南港區公所、諮詢專家及設計師）首次見面，溝通整個工程開始的。此後直到成果發表會，前後歷經八個月，舉辦過四十次大小規模不等的「參與式」活動。社區對每一個重要活動，都留下文字或照片資料，分別刊在《好鄰居》十七、十八期及兩次《中研公園綠美化活動專刊》中，這是社區成長的珍貴資料，從中可以體悟到社區活動的多相性面貌及參與者的心酸喜樂。

這四十多次的活動，在性質上大致上可分成三類：

（一）溝通與了解：為了讓社區居民瞭解公園綠美化計畫的意義，及工程施作性質、居民參與程度，社區邀請陳亮全教授演講「認識社區營造及陶瓷鑲嵌技術」。輔導單位錫鐺基金會的實際負責人前來討論計畫



推動情況，曾旭正、鄭晃二教授並多次籌劃參與式規劃、講述社區改善理念、整體計劃及初期改造內容，舉辦參與式設計及為初步設計所辦的二次公聽會，藉以改善設計內容，增進居民的瞭解。社區對是否認養公園也有所討論，其中包括施工方式、配合情況及後續的管理維護等，最後決定在社區成立認養組。為了加深居民對社區改造的印象，社區也舉辦拜訪福林社區的活動。此外，義工亦參加建設局及錫銘基金會所辦的「社區綠美化觀摩巡迴列車」，實地參觀經過綠化輔導有成的社區，以增強工作信心。

溝通的對象尚包括市政府的相關單位與基金會。如為爭取經費與認養公園，曾專程拜訪公燈處處長，多次向錫銘基金會報告計畫執行情況，實際勘查改善地點、拜訪市議員爭取支持等。為了保持施工品質，除多方請廠商義助之外，更積極地與區公所溝通，請求協助，終於在合法、合理的情況下，如期發包，這也是社區與政府機構一項良性的溝通與互動。為了讓每一項活動順利進行，每一份報告充分展現本社區的理念，爭取經費乃至募款，社區義工無不事先做好溝通、分工與籌備工作。總希望這些努力，獲得最好的成效。

(二)實際參與：本次計畫的特色，是社

區在增強意見、理念溝通的同時，也加強居民對活動的實際參與度，希望藉此強化居民對營造成果的疼惜、維護之心，及在工作中強化彼此的情誼。「參與式」的規劃與設計，固然是在溝通，實質上也是活動參與的先聲。實際活動的參與，包括派員參加基金會舉辦的「移植、修剪培訓課程」，「植物美容與養護」教學、實習課程，以及為綠化所進行的「植栽DIY」課程與草坪鋪設工作，都是由居民親身參與工作。此外，最具代表性的活動則是利用週六、週日，進行長達八次的陶瓷鑲嵌活動。所有活動，從攪拌混凝土、泡海藻粉、製作水泥餅、水泥柱到鑲嵌、抹平、清洗都是由社區男女老少親自動手，或在豔陽烈日下或在陰雨中，手腳齊動。為了趕工，許多人都做到廢寢忘食的地步，終於完成所需的九百五十個水泥餅。參與的辛苦及歡樂，在文字中實在很難表現出來。這種實際參與，更具體的是表現在工程施作上，從建築師、設計師到發包，找廠商，社區都扮演主導者的角色，以及工程的主要推動者。



(三)募款：公園綠美化計畫籌備伊始，本社區為了符合申請的要求，主動表示此一改善計畫將由社區捐助十萬。但社區活



動頻繁，基金並不充裕，理監事經慎重討論後，決議以「專款專用」的原則，發動向社區及里民募款，由這兩屆四十名熱心的理、監事，每人負責向十位里民、居民乃至親友募款。從五月十一日起至六月五日為第一階段，視所需經費再決定是否進行第二次募款。此項活動，不僅得到居民的熱烈回響，里民乃至中研院的員工都慷慨解囊，李遠哲院長及市議員也共襄盛舉，總共籌募到七十五萬元，使整個公園綠美化工程不致分二期進行，而且後續的維護也得到保證。參與募款活動，是每位理、監事全新的經驗，對個人與社區的互動及成長，也有很深的影響。募款與前述實際參與的活動，均使居民對其居住的環境和親手經歷的事務，有一份深厚的感情。雖然，推動的過程備嘗艱辛，成果卻是豐碩、喜悅的。

上述三類活動中，溝通與了解是社區的基本要務，本次計畫在推動中，對內進行了多次的溝通工作，成效雖然不一定人人滿意，但較以往是有所進步的。然而對社區而言，最具意義的莫過於工程的實際參與及募款活動了。從這二項活動的推展過程來看，社區是充分表現了它的主導性，政府及其他單位則居配合角色。從角色的更換，看到義工及參與活動者出錢出力、倍嘗辛勞，但由

此所引發關懷自己居住環境、關心身邊的人與事，誘發對鄉土的親情及社區意識，都不是由政府單位獨力發動者所能比擬，當為此次活動中最具特色之處。



三、成果與檢討——社區未來發展的道路

中研社區協進會共有二百八十四戶，成員中約有一半是中研院的員工，而且各有專長，整體條件亦優於其他社區。在推動公園綠美化工程的過程中，所預期的目標，包括施作的範圍、品質的要求，乃至居民的參與，也都要比其他社區來得高。希望藉著這一計畫的推動，提昇硬體設備，以及達成促進人際關係、社區認同等軟性目標。由於理想較高，對任何一項活動，均要求充分的準備，使得困難度增高，施工的時間也長達八個月。最後總算在全體居民協助與義工的堅持下，如期發表成果。

這次公園綠美化計畫施工的範圍，包含林蔭大道、休閒台、沙坑、步道、及增建小山丘，總面積約三百坪（這也是認養的面積）。經費的來源包括錫鑼基金會的補助三十五萬、區公所提撥山豬窟回饋基金五十萬、里長小型工程款二十萬、社區募款得七十五萬。此外，更多的贊助是來自社區支持者，像德益興工程公司老板詹德茂先生，及



社區理事張秋寶女士都捐助鑲嵌的陶瓷材料，廖典昭先生、蔡吉源先生提供自來水及使用工具，設計師曾旭正、鄭晃二、建築師詹益忠及詹德茂親自到花蓮挑選、採購了十餘萬元的石材贈送給社區。加上義工默默的奉獻心力，居民、鄰里的熱情參與、親自施工，都是工程得以順利、品質得以保證的重要因素。從經費來源及工程品質看來，公園綠美化計畫的推動，社區無疑比政府扮演了更重要的角色，而且成效相當不錯，值得進一步推行。

除了經費支持充裕外，社區義工的犧牲與堅持更是成功的重要因素。以知識分子為主的社區，由於成員都相當忙碌，對公共事務無心也無力關注或參與，造成社區活動總由少數義工推動。這種現象在為期一天的活動尚不致吃力，一旦活動持久，要動員人力就倍覺困難。此次活動為期長達八個月，次數達四十餘，活動項目之繁複、時間之冗長、時程之壓力、工程之繁瑣都不是以往任何一次活動可比擬的，於是持續的活動，使動員之困難度增加。義工們除了張貼海報外，還要四處打電話拜託，如陶瓷鑲嵌活動，為了趕出為數眾多的水泥餅成品，連續利用八個週末、週日進行鑲嵌，每一次都得賴女義工到處招兵買馬，及少數男義工分批

支援重活，弄得人仰馬翻、疲憊不堪。負責的義工不僅要犧牲所有假日，同時要事先規劃、買材料、動員及臨場指揮、支援，事後收拾場地，若不是有一股不服輸的傻勁和彼此互動鼓勵、慰勉、打氣的力量支撐，是很難熬過去的。這種堅持到底的毅力，是女性義工的特質，是本社區的精神所在，也是本計畫能夠順利完成的重要關鍵。



這種堅持亦表現在錫銻基金會的徵文活動上。基金會為彰顯輔助成果，徵求輔導社區提供作文、攝影、繪畫三方面的作品，以呈現綠美化成績，擬從中選拔優秀作品，頒發獎金獎勵；總體成績優勝的社區，更頒給一萬元獎金。本社區為了爭取一萬元作為建設基金，充實綠化經費，由義工分頭邀約參與活動的居民提供繪畫、攝影、作文三項作品，以爭取榮譽。最後果然不負所望，全社區共有十四人獲獎，社區亦獲總冠軍。這也是女義工不辭辛勞，死逼活拉的成果！

此外，各方面的充分配合，也是計畫順利進行的重要條件。溝通是社區發展中相當重要又很艱鉅的任務。本計畫進行過程中，除了社區居民的支持外，亦需市府相關單位、區公所的協助，設計師的規劃、建築師的設計及承包廠商的充分配合。居民的疑慮



可以靠長期的溝通來化解，至於工程的推動，則要在短期間取得相關單位的支持與協助，這一方面，本社區得到的資源與資助，顯然要豐厚得多了。建設局與錫鑄基金會推動綠美化計畫的原義，是要美化社區本身，但本社區卻為了更大的目的，而要將它移至公園內，如此一來，不僅施作範圍擴大，所需經費及牽涉的單位增加，情況就更為複雜。經本社區努力溝通後，得到建設局、公燈處等單位的同意與支持，將阻力變成助力。社區的每次活動，錫鑄基金會的韋水來先生都出席指導，韋先生也熱心的提供各項材料，節省社區的支出。在區公所黃區長的支持下，不僅慨撥山豬窟回饋基金的經費支應，並在發包作業中排除萬難，積極回應社區的請求，使工程得以次第展開，不致中止。伍為樑先生也熱心參與各項活動，提供必要的協助。楊里長除以小型工程費挹注外，更奔走各方，協助解決難題。

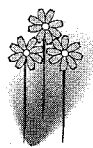
行政系統的支持，是工作順利進行的要素，但要能呈現環境的整體性與藝術感，則更有賴設計師與建築師的大力相助。曾旭正、鄭晃二、詹益忠教授，素以投身社區營造，帶動社區活動，鼓勵居民參與，享譽學界。此次則以義務的方式，率領淡大學生長期投入，從帶動參與式設計、舉辦公聽會及

每一次實際施工中，都可看到他們身體力行，帶頭示範。讓一向內向的居民都能熱情發表己見，投入活動，使社區的氣氛變得熱絡。詹德茂先生不計辛勞，參與投標，不計成本地義助社區，不避麻煩地與義工、居民、建築師、設計師溝通，頂著大太陽親自施作及監督工程進行，確保了工程品質，更為社區節省大量經費。



政府各單位的支援，以及設計師、建築師的熱情義助，廠商回饋社區的精神，都是促成工程順利進行、維持品質的有利條件。總之，這項計畫得以順利完成，是多方面有利因素結合而成的，這也是本社區經過四年整合、溝通及對外擴大參與的結果，更是社區女義工多年來犧牲奉獻精神的總成績，是社區發展一項有利的條件。

再者，這次計畫是由社區居民全程參與、居間主導的，其情況與去年四分溪整體改造工程，社區只居於建議、規劃而未能實際參與的情況相比，在角色扮演及其影響是截然有別的。居民因參與而關心，公園成了新的焦點，如何有效利用及維護，避免喧吵、污染，以及沙坑、新植草木的變化、鑲嵌成品的擺飾、燈飾安全，乃至小丘的塵土與綠意，都成了大家共同的話題。有共識、有批評、有討論。這樣的討論雖不全是正



面的，卻成了社區居民的話題，也將逐漸引發共同關懷的問題：下一步，公園要如何？

目前的成果，在社區而言其實只是一個開始。經由活動的參與，居民實現了若干長期以待的夢想。但認養工作，也將開始了社區新而長久的任務：如何永續維護、經營這一塊屬於大家辛苦塑造的小園地？地只有三百坪，人卻有千人，如何有效組織、動員，做好認養工作，卻是社區新的考驗。看來，社區理、監事們還有一條漫長的路要走。

公園綠美化的工程剛告一段落，社區義工們不禁鬆了一口氣，長期以來的壓力暫時鬆弛，大家可以坐下來，享受一下辛勞付出的成果，共嘗汗水交融的甘甜滋味。同時也可以想想，這一路走來有那些得失，下一步又要如何走？當檢討的思緒浮現在人們的腦海時，社區若干待克服的問題，也就逐漸顯現。這些問題也許是所有社區共同面臨的課題，也許只是中研社區特有的現象，但不論如何，都有待大家用「心」化解，社區才有希望。

這個社區雖以資源豐厚見稱，關心投入的人卻不多，公共事務並不容易推動。社區裡住著許多知名學者或飽學之士，他們各有本業，忙碌異常，一回到家，只想得到片刻

的休息，消除疲憊的身心。他們除了把自家佈置妥當，圖個舒適的生活外，無心也無力去關懷周遭的環境。同時，對生活的安排、周遭環境的態度，隨著每一個人的個性、專業，而有不同，並且各有定見。他們雖然樂意表示意見，卻未必贊同別人的看法，更遑論放下身段，服務別人？忙碌雖是事實，有時也成為逃避的一種藉口。這些現象，使得社區的工作，由少數義工承擔，久之變成一項負擔。此外，有的人冷漠相待，直教人有熱臉貼冷屁股的窘態，甚至有人認為熱心的義工是在作秀，偶加嘲諷。這些情況，對熱心的義工而言，是一種不小的打擊，而社區活動的本意也喪失殆盡。



冷漠是現代社會的常態，卻是社區發展的致命傷。然而這種情形，在知識分子為主的社區卻特別明顯，不知道台灣社會的主流人物，真的沒有感受到日益惡化的社會問題呢？或者自認為位處上層，可以做這場扭曲之社會樣態中的旁觀者。事不關已，何必關心？

其實社區活動是公共事務，需要同心協力的精神才能成事。社區進行的每項活動，都有公告周知，任何意見皆可以公開表達。但常見的卻是開會時，寥寥無幾人，也很少



發表公開意見，倒是私下竊竊私語，說東道西。甚至以為事不關己，並不關心，等到決議與己意相左，就公然反對，把做事的人批評得一無是處，幾乎成了歷史的罪人。這種心態，顯然缺乏民主素養，是社區發展的大忌。素享盛名的學者社區，不應有此陋習，否則期待民主，豈非幻夢？

四、結語

這項綠美化工程，有如社區拼拼圖一般。大家有了拼個好圖的構想，便各方尋求支援，爭取到了買拼圖的經費，選定了拼拼圖的地點，設計群們把理念化為實際圖樣，義工們則用心地把一片片的拼圖擺到最恰當的位置。一步一腳印地拼，一拼就是四百餘天。這群從未動搖的拼圖者，把最苦的留給自己，最美的留給眾人！

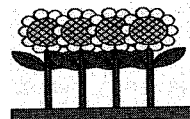
綠化小組小啟

本社區在中研公園新置沙坑後，得到下列熱心的義工媽媽、義工爸爸協助，定期維護沙坑的清潔，謹致謝忱，也歡迎有更多的好鄰居們加入陣營。報名電話：曾千宮 27832365 (H)。

週一	週二	週三	週四	週五	週六、日
張富君	陳荔凰	王紀霏	姜美華	曾千宮	嚴克仁（彈性）

感謝啟事：劉裕仁先生捐 2000 元給綠美化專案。僅此致謝。

社區是社會的縮影。從中研社區協進會的發展歷程看來，經過四年多的努力，社區居民透過活動，開始了良性的互動。此次公園綠化的改造計畫，藉著長期而種類繁多的活動，加強了居民之間的認同，也加深了居民對環境的關心，都有利於工程的進行。更重要是，義工們在長期活動中，堅持理想，全力以赴，才得以實現所構築的夢想。雖然由於活動過多、過長，以致難激起社區居民的熱情，但相較於以往各種活動，已大有進步。這種進步雖然仍不能令人滿意，但也許正是社區發展的希望所在。社區的改造，如果是改善台灣社會所要走的主要道路，那麼，不放棄的社區義工和居民們，咱們再加一把勁，從我們自己的家園出發吧！





為健康加油!

蔡春源醫師

到超級市場走一趟，不難發現，市面油品之多，讓人瞠目結舌，舉凡沙拉油、花生油、橄欖油、葵花油、芥菜油、茶油、清香油....等等不勝枚舉，是否讓您有不知從何下手，應該如何選購的困擾？除此之外，您是否曾想過油脂之於人體及健康的意義？脂肪既是必須的，究竟如何攝取？食用油才是唯一的來源嗎？

人體為什麼需要脂肪

脂肪的功能如下：

☆熱量的來源。

人體內每一個細胞的細胞膜，及細胞內其他器官的膜，均由脂肪所組成。

☆神經纖維的絕緣體。

☆荷爾蒙、類固醇、前列腺素、凝血酵素、白血球三烯的原料。

☆維生素 A、D、E、K 的溶劑。

食用天然油脂的意義

以黃豆為例，吃黃豆時，黃豆中的黃豆油、卵磷脂、維他命和澱粉及蛋白質，是被一層纖維所包覆，因此它們的消化是在十二指腸以下進行，不需要膽汁來協助。

消化後的脂肪酸，是屬於磷酸脂類(和小腸壁的結構成份相同)，所以小腸可以直接吸收，由其靜脈輸送至肝臟處理，變成全身細胞所需要的食物。

相反的，如果吃的是從黃豆提煉出來的黃豆油，則消化過程全然不同。由於它是處於游離狀態。消化工作必須在十二指腸，靠膽汁來把它溶在消化液裡(油和水不能互相混合，膽汁的功能就像肥皂，可以使油脂乳化後溶解於水)。

膽汁由肝臟所製造，它的原料為膽固醇。因此，為了製造膽汁，肝臟必須先製造膽固醇，這項工作不但增加肝臟的負擔，而且這些膽固醇對身體是多餘有害的。這些脂肪被消化以後，大部份不是屬於磷酸脂類，小腸必須製造膽固醇來吸收，這又是另一項多餘有害的工作。

這些被吸收的脂肪由於體積比較大，不能被靜脈吸收，必須由小腸內的淋巴系統吸收，之後經由胸導管推入心臟，再被送到全身動脈血管中，動脈內膜的細胞和脂肪細胞，會把這些體積較大的脂肪，轉變成低密度脂蛋白(所謂的不好的膽固醇)，這就是血管硬化血管堵塞的成因。

因此，如果熱量中脂肪的來源，是直接從植物中攝取來的，油脂仍舊被包覆在纖維中，優點為：

☆脂肪在小腸下段才被釋放出來。

☆是以磷酸脂型態被吸收，小腸不須為吸收它而製造膽固醇。

☆被纖維包覆的脂肪，含有天然的乳化劑，大幅減少肝臟製造膽固醇(以形成膽汁，成為乳化劑，使脂肪能溶於水。)

☆因其含有纖維及維他命 E(抗氧化劑)，故能降低自由基的產生。

☆因為產生較少量的大體積脂肪，和極低密度脂蛋白(VLDL)，使低密度脂蛋白的量相對減少。

其實，食用提煉的油脂，除了導致血管堵塞的疾病外，還可以引起血壓、免疫

系統、關節、內分泌、神經系統、新陳代謝異常等嚴重問題。反之直接從天然、未經加工或提煉的食物如橄欖、堅果類、豆莢類、芽菜、五穀類中攝取油脂，可以避免富貴病產生，並日漸使其反轉。

「論飲食」的作者懷愛倫女士，在一八六八年即已提出「水果、五穀、及蔬菜，用簡單的方式烹飪，不加香料及各種油脂……可成為對於健康最有益處的食品」的教導。由現今富貴病猖獗，醫學界束手無策的情況，更印證了懷女士一百三十年前的預言。(作者現為台安醫院副院長)

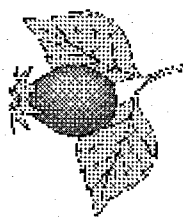
環境小組報告

本年度的環境清潔大事一抽水肥，已於 8 月 29—30 日兩天歷經 24 小時的工作後完成。我們社區共有 44 個單位，應該有 132 口化糞池，但是，目前找到的少於 60 口。很多芳鄰不知道他們家的化糞池在哪裡，也不在意有無定期清理。這些化糞池平時幫我們藏污納垢，它所產生的沼氣若累積過量會變成不定時炸彈。一口化糞池由上而下約可分成三段—浮懸塊、液體及沈積泥。清理費用跟段數成正比，也跟後續處理有關。通常抽水肥者都以鄰為壑，

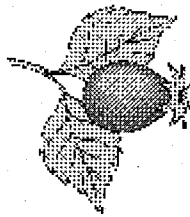
周謀鴻

運到附近的大水溝排放(我們旁邊的四分溪就曾被排放過)。這次，我們要求業者運到環保局污水處理廠(地點在環河南路果菜批發市場附近，此次的業者有出入證明)。在這些要求下，每口化糞池的清理費用是 2000 元，總共支出 10 萬 8 千元。我們每年約有 240 戶每戶 1000 元的公積金，在此讓芳鄰知道它的一個用途。(我們這次請來的業者是：吉茂衛生企業社，電話：27850000，蔡茂林先生。若有一年要清洗多次的共梯戶，可洽這家公司。)

重陽敬老活動預告：10 月 25 日社區將舉辦敬老音樂會，請注意公告，大家一起來共襄盛舉。



社區交流道



對社區活動的兩點小小建議

周婉窈

前幾天，中研公園的涼亭辦了一場黃春明先生的演講，我沒能出去聽——其實，只要打開我家的氣密窗，即「聲聲入耳」，也不須下樓去聽了。這篇小文，首先也就是要談這個問題。

當我一知道中研公園綠美化計畫中有個舞臺，不由得緊張，擔心將來辦活動時，免不了要用麥克風，而我們知道，在台灣，一支麥克風在手，音量常如脫韁之馬，公園於是可能不得安寧。我曾將我的擔憂告訴主其事的一位鄰居，得到回答是，即使使用麥克風，也會儘量小聲，不會吵到鄰居的。我的先生也曾以書面方式向社區的理監事們表達他的擔憂。

為了減少焦慮，我們終於決定裝氣密窗。我原本極不願裝氣密窗，因為我們的社區可以聽到各種難能可貴的自然的聲音，把這些聲音關在門外，實在可惜。然

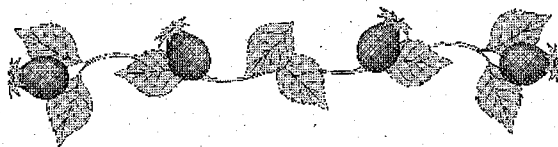
則，麥克風的噪音畢竟不是自然的聲音吧！而我們的公園，卻時常籠罩在麥克風無遠弗屆的威力裡。比如那輪番而來的活動攤販，反覆播放著高聲叫賣的錄音帶（不費吹灰之力，即能吵人，實在有失厚道！）。又如帶幼稚園孩童在公園唱跳的老師，不管小朋友有幾位，總不忘把音量開到最大。而那天地為之贖贖的喪葬哀樂，則更令人徒呼奈何。此外，公寓樓房三不五時的打牆、裝修與社區內的各種工程，雖無麥克風助威，所製造的噪音既持久而令人煩厭。

自從裝了氣密窗之後，果然擋掉了一些噪音，然而對於某些高分貝的噪音，效用還是有限。我相信，如果沒有氣密窗，黃春明先生演講時一定會被吵到。（雖然若真要作高度專心的事，還是會受影響。）這件事證明我有「先見之明」，但我怎樣也無法為此而沾沾自喜，反而有說不上來的悲哀。我想，當天晚上面對公園涼亭的住戶，若無氣密窗，應會受到干擾。私意認為，社區辦演講似乎宜在室內。如在公園，是否應考慮少用麥克風？即使使用麥

克風，是否能調低音量？社區活動當然需要居民的參與，但總有人不能參加，我們是否也要考慮到這些人？否則，我們怎麼有理由抱怨公園的其它噪音呢？如果，中研社區辦活動能不用麥克風、或調到適當的音量，這不也才證明我們有能示範於人的地方嗎？

另外，我想，我們的社區是不是可以在感性活動之外，多些「知性」的交流呢？比如，日前社區巷道裡白天發生搶案，詳情如何，相信大家並不清楚，也無由得知。而我們的社區，似乎經常聽到有竊案發生。這類的事情威脅到大家的身家安全，但我們對此從來沒有確實的知識。如果我們能做些調查統計的工作，將歷年來竊案（或搶案）發生的件數、地點、樓層、時段等等消息，整理出來，相信能幫助大家認識社區犯罪的型態，有助於防患於未然；若能與警方配合則更好。另外，我相信我們對社區的人口結構、搬進搬出等事，大抵也只能憑口耳之傳略知一二。了解社區，相信也是建立社區意識不可或缺的。如果我們能以這類的調查資料為底，一有新事件、新情況、新變動，都在『好鄰居』上報導，相信大家對安全應會更加警覺，也能促進鄰里的一體感，社區守望相助的原始意義，方能彰顯。

在我們的社會做事很難，做好做壞，似乎都會被批評，這點我很了解。社區裡有不少人不辭辛苦為社區盡心盡力，我沒能多參與，感到很慚愧，理當少說話。這小小的建議，希望不要被看成無理的批評。每個人對社區的期望可能很不一樣，但如果安全與安靜還是重要的，那麼，我的建議或許還能獲得一二人的同感，也未可知。



永田理事長先生：您好！

這次中研公園美化活動是一個很好的社區活動；但除了公園內美化確實有實質上的結果外，四分溪邊的人行道卻改為栽植韓國草皮及座椅，都是一個錯誤的結果，因為有了草皮就不能散步了。另外又因車道狹小，變成人車爭道，險象環生，而且晚上也少了許多停車的地方。如今草皮也枯了，如果繼續補栽，對金錢和人力將是一種浪費，再者韓國草在台不易栽植。中研新村是依山而居，青山茂盛，綠化有必要嗎？不如來些更實質的東西，譬如規劃停車位、治安、睦鄰……等。另外凡住在中研新村幼兒是否可在幼稚園（中研幼稚

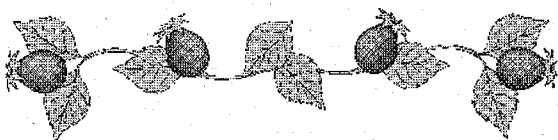
園)就讀?當然要有本村房屋權狀且實質居住者才有資格。

其次,這次募款有少數人並不知情,以後有什麼活動應多所宣傳,以免遺珠。最後,除了對所有美化的工作人員感謝外,更對理事長的領導致最敬禮。

肅此順頌

大安!

37弄6號2F 饒珍宗敬上



德不孤，必有鄰 「週休二日 請每週給社區十分鐘」之回響

中研人

拜讀第十八期的「好鄰居」期刊中瞿海源先生的「週休二日，請每週給社區十分鐘」之文，我與外子除異口同聲讚嘆瞿先生對社區的無私奉獻以及直言不諱之精神深感敬佩，同時也令我們萬感交集，五味雜陳也不免要一吐為快！

我曾是被瞿先生筆下那一撮對社區事務似乎事不關己中的一份子！一年多前，

當我驚覺社區所辦諸多活動中，有如此多熱心芳鄰，揮汗挽袖為社區大眾熱心服務，自己深表慚愧，於是滿心熱誠正式向外子宣告，決心要投入社區義工行列。那年外子是綠化小組的成員之一，社區也正好辦了一次「認樹活動」，我毅然要求要「代夫出征」當義工去也。由於長期以來，身為職業婦女早出晚歸，對社區鄰居相識無幾，等到了現場真是傻眼，不知從何幫起，於是找到了一位胸前掛義工名牌指揮現場的義工媽媽，找了一個她空檔時刻趨前自薦，並也言明因第一次參與，不知有何需要幫忙的？（因代夫出征，外子身為綠化成員之一，想必亦有重任）只見該位義工連正眼也不瞧一眼，完全無視我存在，很漠然回了一句：「沒有需要幫忙的！」當時，只感到滿腔熱誠，硬被人澆了一大盆冷水，十分沮喪，而事後我卻發現她事實上是需要人手幫忙的，只是找的是她所熟稔的人，作的卻是很簡單不是有連貫性的工作，最重要的是對其他人的態度與回我話時，幾乎是判若兩人。一個不愉快的開始，使我又退縮回原點。日後，社區的活動真心想幫忙我不知怎麼開始，也不甚有勇氣再開始，後來，我經常看到社區活動張羅主角總是那幾位，好似已成一固定群體，我常想是否因為有心的新人難打入呢？



在此，我提出也回應瞿先生的文章中的「疑惑與矛盾」之另類思考，先撇除那群完全沒意願參與社區事務的一群，對有心參與不知從何下手的新加入者，我們社區義工的舊成員是否能給予適當的信任、貼心的尊重與熱誠的歡迎呢？但願，我的不愉快第一次義工經驗只是個案，否則，惡性循環的結果，瞿先生對社區的願景，恐真如其所說終歸只是夢想罷了！

常常在週末假日的黃昏，我站在陽台看著外子獨自拿著鋤頭在公園除草、扶正傾斜的樹木、通溝渠引積水，也常常隔天滿腳出現被蚊蟲叮咬的紅斑，我得幫忙他上藥，但我看他似乎不以為意，甘之如飴。我知道他是適時適事地做他想作的事，雖然背影孤單但卻也樂在其中。也雖然沒有結群共事或每次公眾活動中一定共襄盛舉，但仍獻出個人微薄之力默默地盡其社區一份子做所該做的。於是乎我在此很想說的是「德不孤，必有鄰」，雖然與社區諸多義工成員不相識，儘管曾有什麼不愉快，在社區的角落與暗處，我將隨外子之「行動」感召默默而行，畢竟，中研社區是我們生活的所在！

路燈與警報器

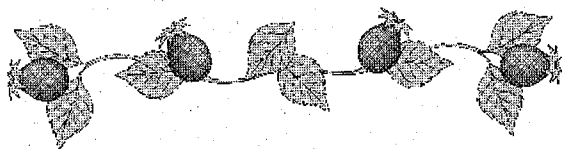
鄔陳秀敏

看到上一期「好鄰居」的報導，感覺不是很好，似乎有些人不能平衡，認為好鄰居們不肯出來為社區做事，所以我決定把我多年為社區做的一些事，向各位好鄰居報告一下，在此借用一小角園地，請多多包涵了！

提起當年，不知各位還記得嗎？每當晚上吃過飯，看完新聞報導之後，用功的同仁要上研究室時，每個人都必須隨身帶一支手電筒，用以照亮一片漆黑的路面，唯恐踩到狗屎啦！或是何處躲著什麼……反正黑暗帶給人們不安與不便。

堂堂中央研究院，竟讓它的員工與眷屬，過著如此不便的生活達數年之久，直到生化研究所動工要蓋研究大樓，進駐許多建築工人，我心裡想，每天有許多年輕的小姐及女孩要走這一條黑暗的大道，尤其是冬天，天黑得早，下班時走得晚一點的話，天已經黑了，實在不安全極了！（對於從事建築業的人員如有語言冒犯之處，還請見諒！）

數次透過鄔先生向院方爭取，得到的結論：需要編預算，還要等到下一年度。



公務員就是這樣，什麼事都講究程序，一切按步就班。我想想，如此一來遠水救不了近火，夜夜不能成眠。就鼓起勇氣，打了一通電話給當時的李崇道副院長，說明原委，那知道李先生二話不說，馬上答應按裝路燈，告訴我找個人去辦手續即可。(寫一份申請書)我高興之餘馬上打電話給當時的賴澤涵理事長，請他去辦手續，(如果賴先生不健忘的話，我還記得是早上十點多，電話是打到他的家裡，由他接的電話)

果然沒幾天，就看到有人在按裝路燈了。按裝完畢之後，當我站在大放光明的路燈下時，感動的眼淚都掉下來了，期待多少年，終於大放光明，不必再每晚帶著手電筒，也可以放心的走在“那一條”路上了！特在此謝謝李崇道前副院長。

接著報告第二件事，也許多數人沒有注意到，每當報上報導，某日要舉行防空演習時，當天我即特別注意，為什麼聽不到警報聲？萬一敵人真的來到上空，而我們不知道，不能預先採取安全措施，怎麼辦？經過幾次後，我確定沒有聽到警報聲。即開始循線向有關單位報告，發現各單位推來推去，打了無數通電話，以為搞定了，靜靜等待下一次的演習，期待能聽到美妙的警報聲，沒想到一次次的落空，然而我不氣餒，繼續打電話，經過整整二年的努

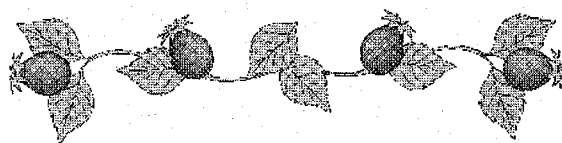
力承蒙現任的南港區黃區長及楊立凡里長，大力幫忙；特在此一併致上最高的謝意。

不過也應該感謝我的厚臉皮，以及鍥而不捨的精神，總是採取緊迫盯人的方式，經常打電話給黃區長，請問他「進行的過程」，承黃區長不吝在百忙中，詳細的說明，並且交代秘書寄來一份公文函。

終於不負眾望，警報器已經在去年架設在中研活動中心的屋頂上了，下次的防空演習，請各位好鄰居注意聽聽久違的警報聲吧！

最後順便一提的是，早期路燈不亮了、水管破了，大約有 7~8 年之久的時間，都是我打電話給有關單位，請他們派人來檢修。最近這幾年已有人動作比我快，所以我感到很安慰，終於有人關心我們的環境了！但是我可是很有風度，並沒有寫文章在“好鄰居”上罵人不帶髒字。

以上數件雖屬小事，但是件件都有記錄可查，不信的話，請各位明察。願與各位共勉之。



社區的工作和聲音

葉永田

社區工作不易推展，我心中本就有數，也能體會。自從接下社區協進會理事長的職務後，更能知道其中的冷暖了。今年度社區工作的重頭戲是中研公園的改造，公園改造經由上兩任理事長、綠化小組、和多位義工的奔走推動，到我接任時已是萬事俱備，我只不過是撿便宜的順勢而為，在此我要謝謝所有參與規劃和動手工作的鄰居們，以及那些出錢出力的朋友們，同時也要謝謝那些對公園佈置有不同想法，但卻容忍我們實現計劃的好鄰居。理監事會目前還在協調進行的工作，是社區電視和電腦網路的佈設，這個工作由於涉及專業知識和較多的費用，因此進度較慢，如果有任何進展或消息一定會儘早告知好鄰居們的。

與社區環境相關的工作很多，每個人的想法和期望也不盡相同，因此理監事會的成員和義工鄰居們也格外辛苦，有時會有「做到流汗，被人嫌到流涎」的挫折感。不過我仍然認為我們應該設法了解好鄰居們想要我們做什麼，鄰居朋友們也應該勇於表達意見和儘量參與。從事社區工作無論參與多少，首先必需要有奉獻的精神，無怨無悔才行。若經常存有「我作多少，

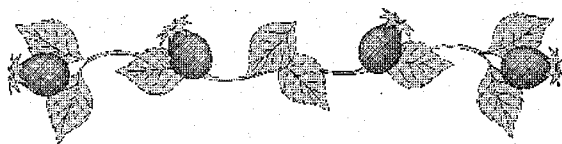
別人也應該作多少」或「某某人從不參與……」等等的想法，而給別人不好的臉色看，則不必要的誤會一定會發生，反而壞了好鄰居們的和氣，豈不是得不償失。

社區工作大小項目很多，只要大家心裡都希望有一個好的生活環境，每個人都可以依照自己的時間分配，隨時隨地作一些服務，就算拔拔草、撿撿路上的垃圾，也是一種服務的工作，像鄔太太和「中研人」夫婦就是好的榜樣。從事社區工作無論大小只要真心服務都一樣好。

各位鄰居們期望的生活環境不見得相同，有人覺得綠化和人行步道最重要、有人認為停車方便第一、有人喜歡自然的聲音、有人希望有些活動……，若要協調出一個有人不滿意但大家都可以「或勉強可以」接受的方案，是需要大家相互包容的。中研公園改造和四分溪河堤路綠化方案規劃過程，曾召開數次公聽會，但每次參與的人總是不多，有了這一次的經驗，好鄰居們下次若有類似的活動是否能多多參與事前的說明和公聽會呢？這樣也許會使規劃工作進行緩慢，但我相信，最後的成果會讓大家「雖不完全滿意，但是可以接受」。

這一期的「好鄰居」有四篇表達意見的文章，我們一定會虛心接受，我們會儘量作一些大家期望的工作，但也請大家多

提供意見和包容不同的想法，更期望大家的參與。您的服務和參與無論大小都一樣重要。最後謝謝各位鄰居們的支持，服務不週到的地方請多多見諒。



四分溪景觀工程釋疑

黃寬重

最近，好鄰居們深為四分溪景觀工程所苦，寬重也倍受困擾，許多鄰居不免嘀咕，景觀規劃尚未見到美景，生活卻先遭不便。真是「未蒙其利，先受其害」！

說實在的，個人雖參與了這個案子的規劃，但是從規劃完成到工程施工的發展過程，我也不大清楚，如今不在其位，更不便過問。但鄰居們好意相問，我只好不避嫌的出面打聽，茲就個人所知的說個分明，以釋好鄰居們的疑惑。

我是四分溪規劃案的參與者之一，對四分溪案規劃的始末比較清楚，這個案子有幾次說明會、幾次到市政府舉行協調會的情況，我都曾在《好鄰居》以及《四分溪情》上報導過。整個規劃案為求遷就現實情況，作了許多改變，原先親水計劃變成了綠美化計劃就是一例。大夥也都知道，

原本我們期待由南深橋到中華工專之間，有一條綠意盎然的人行步道。但是要實現這一理想，首先碰到的就是停車及交通動線這兩項關乎所有居民生活的規劃問題。因此我們曾提醒主辦單位，在施工時要同時考慮解決（詳情請看《好鄰居》第十二期）。

這個景觀規劃案，是由北市都市發展局所推動，以及中研里與本社區共同參與。但是，我們畢盡只是規劃案的參與者，而我們所委託的景觀公司，也只是提供初步的規劃藍圖而已。至於細部的規劃及施工，則由工務局接手主導，社區方面並沒有參與的管道，我個人也不知其詳。然而，直到有一天，老里長很不高興的來責問我時，我才猛然驚覺，這個工程的施工，似乎已被貼上了我的標籤。

其實，若有這樣想法的人，真是太抬舉我了！我何德何能？那有時間與立場與市府共同決定整個工程的施工呢？不過此事既已引起好鄰居們的嚴重關切，站在曾經參與這個案子的立場，也為了弄清楚實情，更為了解決好鄰居們的疑惑，我只好一路循線，追問到底，最後找到了細部規劃的設計師，才瞭解了大致的情形。現在，我就把這件事說個清楚，以免引起不必要的揣測與誤會。

目前施工的情況，誠然會令鄰居們感到不便，但是待路面鋪好之後，並不會形成交通與停車上的困擾。原本，整個規劃目標當然是希望從中華工專到南深橋形成一條綠化的人行步道，本社區附近是這個計劃的第一階段，市政府還會陸續做下去，但考慮到對居民十分重要的停車問題，因此在車輛問題未獲解決之前，並不會改變這條道路在交通上扮演的角色。將來放置在社區路上的大花盆，是可以移動的「道路措施」，完工後大家若認為交通重要，就照民意移走花盆。站在規劃者的立場，原本造二座便橋，就是希望改善交通問題。部份車輛，可以停到河的對岸，而將綠化過的道路，儘量讓給行人。但要如何對待這條路，也是會依照社區民意的決定。同時，市政府也將在本區著手規劃停車場，待有一天停車問題解決了，大家或許覺得行人步道是件好事，再回復規劃時的構想。

以上是我對目前施工所瞭解的狀況，當然這樣的說明，也許無法盡釋疑者之惑。不過這件事對我而言，其實目前的心情是有些沉重的，市府相關單位及市府與居民的互動關係，並不能盡如人意。市府雖提出「市民主義」的觀念，但是在推動時，從規劃到施工，市民無法全程參與，使本

社區在規劃案中陷於尷尬的地位。此外，社區活動是居民相扶相持、互信互助的基礎，需要大家彼此照應、互相幫忙，並且以理性的態度溝通、討論，而不是僅靠冷漠、批評就能成事的。本人現在雖已卸任，但是身為中研社區這個大家庭的一份子，我仍衷心的希望，四分溪景觀工程，能夠在每位好鄰居的共同參與下，達成改善生活環境的目標。



跳蚤市場

—另類的社區義賣會活動預告

有情的社區，有義的社會，建構於有心的你！十一月中旬社區協進會將舉行跳蚤市場社區義賣會，所得一部份將捐給慈善機構，屆時歡迎各位鄉親好友提供義賣品。

（請注意活動公告）

發行人：葉永田

編輯：劉容貴、宋瑞鳳、陳素華、黃美銀

地址：台北市研究院路二段 70 巷 47 弄 16 號 2F

電話：27835536

為珍惜資源維護環保，本刊使用再生紙